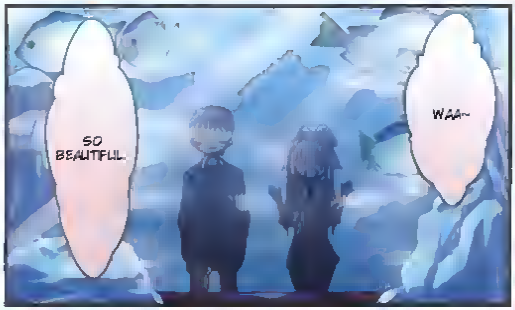
激賛の嵐！
描き下ろし
イラスト満載！
コミックス第1巻
大好評
発売中♥

おとぎハニー HONEY

みづきたけひこ

ANIMEGAO!
TRANSLATIONS
OKUDAHANA.COM



TODAY'S MY DATE WITH MATSUDA-KUN ♥

THEY LOOK SO TASTY!
WHOA! IT'S BIG!
BUT... WHY ARE THOSE FACES HERE TOO...
EH?
EH..
WHY DID IT TURN OUT THIS WAY
INCHOU, LET'S GO TO THE AQUARIUM THIS SUNDAY
I'LL GO, I'LL GO.
OK, OK SURE!
I'LL GO WITH MATSUDA-KUN.

ALRIGHT, ALRIGHT. IF YOU'RE GOING, THEN JUST GO. JUST KEEP YOUR VOICE DOWN
GOING OUT WITH MATSUDA-KUN
IT SURE IS COMFORTING NEWS
FROM OUR POINT OF VIEW, IT JUST GIVES US A "FINALLY, SHE MADE IT" KIND OF FEELING
WHAT SHOULD I WEAR?
HOWEVER, WHEN THEIR RELATIONSHIP FINALLY KICKS OFF...
WHAT WILL HAPPEN TO US?

2

EHHH?

THIS IS BAD...
THE LIGHT BULBS
SO YOU'RE SAYING WE WOULD BE CHASED OUT OF THIS HOUSE?
ANYONE WHO STEPS INTO THEIR RELATIONSHIP WOULD BE ELIMINATED, RIGHT?
THAT'S JUST YOU, RIGHT?
3
IN THIS CASE, WE HAVE NO CHOICE, BUT TO STOP THEIR RELATIONSHIP FROM PROGRESSING ANY FURTHER!
ANYWAY, IT'S YOUR FAULT, ISN'T IT?
YOU CAUSED THEM TO BE SO UNEASY NOW.
YEA... WHY ARE YOU HERE ANYWAY?
WHAT!?
WE'RE DIFFERENT FROM YOU GIRLS!
AH... GOING OUT? LET'S GO TOGETHER.
EHH!?

FROM MY POINT OF VIEW, I WOULD THINK THAT IT'S A MIRACLE TO SAY THAT THOSE TWO AREN'T DATING ALREADY.
WHAT!? DON'T YOU WANT TO SEE GOOD RESULTS FROM THEIR RELATIONSHIP?
NO ..IT'S NOT WHAT YOU THINK
TWO PARTIES WHO LOVE EACH OTHER AND HAD GONE THROUGH MUCH DIFFICULTY AND YET STILL CAN'T BE TOGETHER ...I THINK THAT'S ALREADY A TRAGEDY!
HMM... IT'S TRUE THAT I DON'T WISH FOR A TRAGIC ENDING TOO
JUST KIND OF STARTED HAVING THE THOUGHT OF PLAYING WITH THEM
YEA... WHEN IT ISN'T GOING SMOOTHLY
EVEN SOMETHING AS STRONG AND FIRM AS LOVE MAY FALL APART ANYTIME

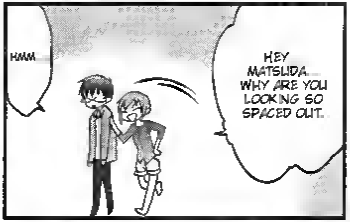
...
5
THE AQUARIUM
TOGETHER WITH MATSUDA-KUN
CAN'T BELIEVE HE ASKED ME TO GO TO SUCH A PLACE FOR A DATE.
IF HE GETS INTIMATE WITH ME IN A DARK DESERTED CORNER WHAT SHOULD I DO!?
I CAN'T REJECT HIM!

LOOK, LOOK! MATSUDA-KUN
IT'S THE OCEAN SUNFISH
IT'S HUGE!!... AND SLOW...
TAKAHOU IS REALLY EXCITED TODAY
YEA SHE SURE IS
I'M GLAD THAT SHE'S ENJOYING HERSELF
6

BUT... THERE'S A WEIRD FEELING... I WOULD SAY... I JUST CAN'T CALM DOWN... OR...
OR I'M FEELING UNCOMFORTABLE...
UNCOMFORTABLE?

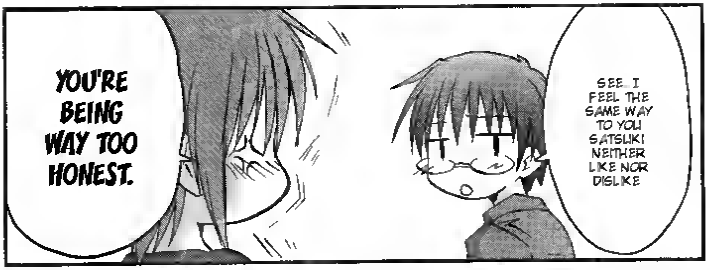
ISN'T TODAY'S DATE SOMETHING THAT I'VE BEEN LOOKING FORWARD TO?
NO... I CAN'T LET HER FIND OUT WHAT I'M FEELING NOW.
OR IS IT BECAUSE I DID IT DUE TO THE PROMISE I MADE...
OR AM I JUST FULFILLING THE PROMISE I MADE TO HER...?
MATSUDA-KUN LOOKS REALLY UPSET...
I WONDER WHY.
TO BE ABLE TO SPEND TIME WITH MATSUDA-KUN IN SUCH SITUATIONS I'M REALLY HAPPY ABOUT IT.
ISN'T IT SUPPOSED TO BE FILLED WITH HAPPINESS AND BLISSFULNESS?
DOESN'T MATSUDA-KUN FEEL THE SAME WAY?

ALRIGHT IT'S DECIDED! WE WILL PULL THEM TOGETHER NO MATTER WHAT!
YES! IF YOU FAIL, I WILL HELP YOU OUT.
THE ATMOSPHERE OVER THERE LOOKS REALLY HEAVY
THOSE 2 REALLY ARE

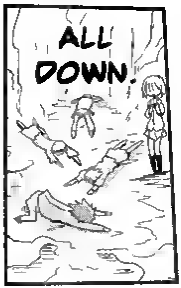

HEY MATSUDA... WHY ARE YOU LOOKING SO SPACED OUT.
HMM.

EH!? THAT'S—
IT'S TRUE THAT WE DON'T LIKE OR DISLIKE YOU...
BECAUSE OF A GUY LIKE ME WHO DOESN'T HAVE ANY WEIRD THOUGHTS, THAT'S WHY SHE CAN PUT HER MIND AT EASE AND LIVE WITH US...
BECAUSE INOHOU FEELS THAT SHE HAS THE RESPONSIBILITY TO WATCH OVER THE 4 OF US JUST LIKE THE 3 OF YOU

YOU'RE THINKING OF WHAT INOHOU THINKS YOU ARE THINKING OF, AREN'T YOU?
YOU SHOULD START REMEMBERING THE VERY REASON WHY INOHOU CAME AND STAYED AT YOUR HOUSE


YOU'RE BEING WAY TOO HONEST.
SEE.. I FEEL THE SAME WAY TO YOU! SATSUKI NEITHER LIKE NOR DISLIKE

THE PROBLEM WITH ME IS WHEN I SAW SATSUKI, ASAGAWA, TAKAYAMA IN PLACES WHERE I SHOULDN'T BE AT OR ACCIDENTALLY LOOK AT WHEN YOU GIRLS ARE
MY HEART START'S TO BEAT REALLY FAST WHEN I SAW IINCHOU'S . THAT BODY OF HERS
THAT IMAGE SIMPLY KEEPS FLOATING BACK INTO MY MIND! I'M SUCH A JERK!
THAT'S BECAUSE YOU'RE A MAN, RIGHT?


ALL DOWN.

THAT'S FAST!
I CAN'T DO IT..
CHANGE

10

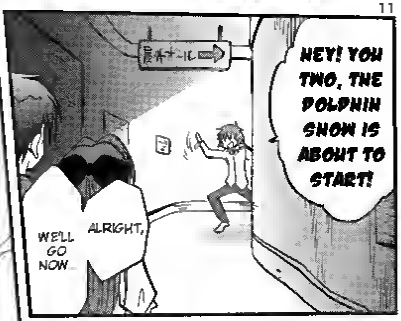
AS LONG AS JINCHOU IS WITH ME, ANYWHERE WOULD DO...

AS LONG AS JINCHOU IS BY MY SIDE, ANYWHERE IS GOOD...

ACTUALLY NEVER MIND
?
HOW DO YOU LOOK AT ME
IINCHOU TO ME YOU'RE..

WONDER WHAT IS TROUBLING MATSUDA-KUN
SHOULD I ASK ABOUT IT?

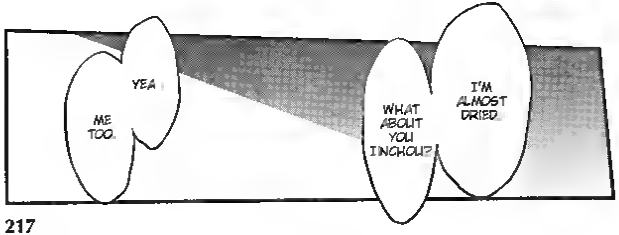
MATSUDA-KUN...
I...


HEY! YOU TWO, THE DOLPHIN SHOW IS ABOUT TO START!
ALRIGHT, WE'LL GO NOW...

IT'S COMING IT'S COMING!
MATSUDA-KUN ERM
HM?
HAHA HA
BOTH OF YOU FORGOT TO USE THE PLASTIC SHEETS TO COVER YOUR-SELVES

AHH NO INCHOU, YOU
WE'RE ALL WET
HAHA, WE'VE BEEN DAY DREAMING ALL ALONG
MATSUDA-KUN, ARE YOU ALRIGHT?
13

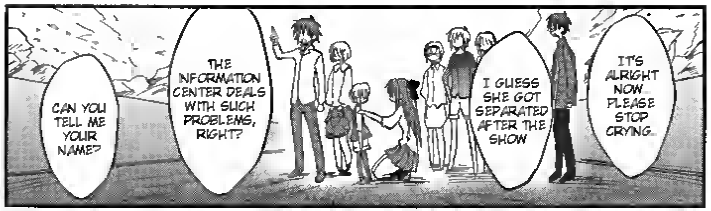
0

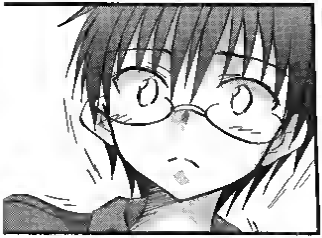

YEA
ME TOO
WHAT ABOUT YOU INCHOU?
I'M ALMOST DRIED

ERM. MATSUDA-KUN...
TODAY YOU'RE FORCING YOURSELF, RIGHT?
BUT MATSUDA-KUN. YOU'RE ACTING WEIRD TODAY!
THAT... THAT...
THAT'S NOT TRUE

I'M REALLY UPSET
IT'S SUCH A RARE OPPOR-TUNITY TO COME OUT TO-GETHER
EVEN WHEN WE ARE TO-GETHER, EVEN THEN...
THERE ISN'T A CHANCE FOR US TO SMILE AT EACH OTHER... NOT AT ALL!

IF THERE'S ANYTHING THAT'S TROUBLING YOU... PLEASE TELL ME...
WE CAN FIGURE IT OUT TOGETHER...
15
BECAUSE I TOO I...
MATSUDA-KUN...
MAMA...
WHERE ARE YOU
!
COULD IT BE THAT SHE LOST HER WAY!?


CAN YOU TELL ME YOUR NAME?
THE INFORMATION CENTER DEALS WITH SUCH PROBLEMS, RIGHT?
I GUESS SHE GOT SEPARATED AFTER THE SHOW
IT'S ALRIGHT NOW PLEASE STOP CRYING.

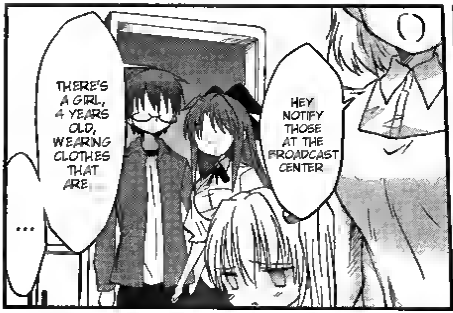


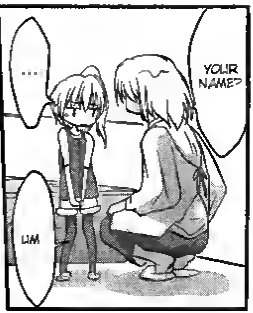
MATSUDA-KUN.
I CAN'T JUST LEAVE THIS CHILD ALONE.

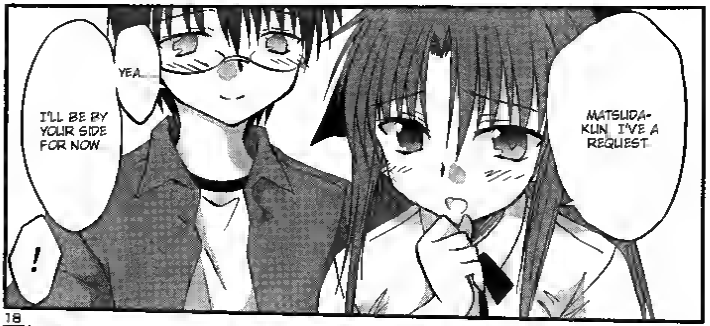
YEA.
WE CAN'T DO THAT.

NO PROBLEM!
LEAVE IT TO ME.
PLEASE HELP FIND HER PARENTS FOR NOW WHILE WE BRING HER THERE.
WE'LL SEND THIS CHILD TO THE INFORMATION CENTER
I'M SORRY TO TROUBLE YOU GUYS.
THE AQUARIUM HASN'T BROADCASTED ANYTHING ABOUT A MISSING GIRL YET. PERHAPS HER PARENTS ARE STILL LOOKING FOR HER AROUND HERE.

IT'S ALRIGHT.
WE'LL STAY BY YOUR SIDE FOR NOW.
17
CAN YOU WALK OR DO YOU WANT ME TO CARRY YOU?
CAR CARRY
ALRIGHT, I GOT IT.
...
総合案内
PLEASE REGISTER HERE
IT'S TOUGH ON YOU GUYS, BUT THANKS


THERE'S A GIRL, 4 YEARS OLD, WEARING CLOTHES THAT ARE...
...
HEY, NOTIFY THOSE AT THE BROADCAST CENTER

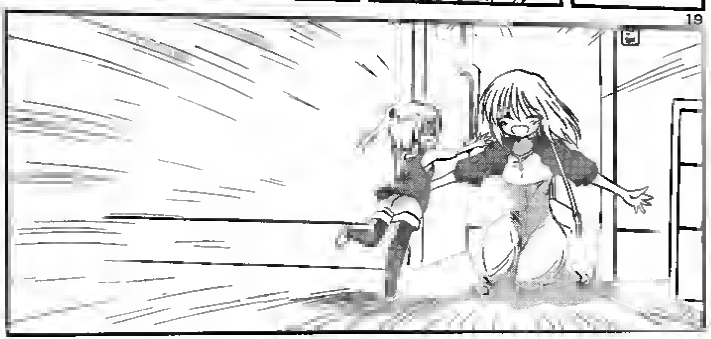

....
LIM
YOUR NAME?


!
I'LL BE BY YOUR SIDE FOR NOW
YEA.
MATSUDA-KUN, I'VE A REQUEST.

THANK YOU!!

DID YOU HAVE FUN?
SPOOSH!
CHIHO LOVES MR. DOLPHIN THE MOST!
I SEE. SO LITTLE CHIHO-CHAN LOVES MR. DOLPHIN A LOT TOO

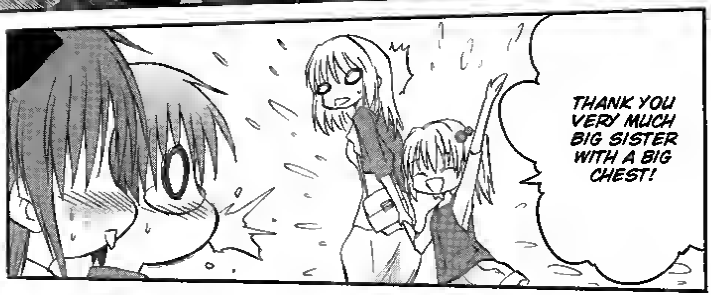
19

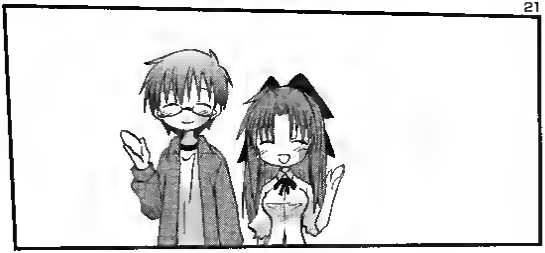


BUT AT TIMES I CAN'T CALM DOWN. AT TIMES, I EVEN FEEL LIKE BULLYING HER A BIT.
BEING WITH IINCHOU, I STARTED FEELING REALLY COZY AND COMFORTABLE.
MY FRUSTRATION SLOWLY CALMS DOWN AFTER THIS EVENT.

I . . I ONLY REALIZED IT NOW
THAT I LOVE IINCHOU...
THAT I LOVE HER SO MUCH.

WHICH IS WHY I'M SO CONCERNED ABOUT HER.
NO, MATTER HOW SHE LOOKS AT ME... THIS FEELING WILL NEVER CHANGE.
I CAN'T TAKE MY SIGHT OFF OF HER.

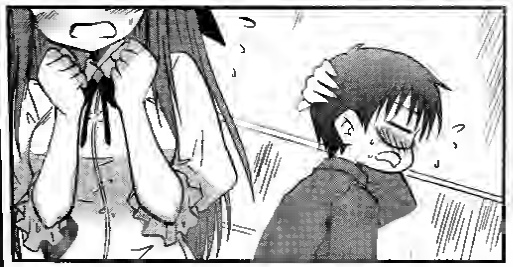

THANK YOU VERY MUCH BIG SISTER WITH A BIG CHEST!



IN THE EYES OF THAT CHILD, I WONDER WHAT WE LOOK LIKE TO HER.
YOUNG NEWLY-WEDS?
NO, NO, THAT'S NOT POSSIBLE. WE'RE TOO YOUNG.
HAHA, MATSUDA-KUN LOOKED REALLY GOOD WITH A CHILD.
IS THAT SO...

BUT COME TO THINK OF IT WE'LL HAVE TO GO THROUGH THAT PROCESS TO HAVE A CHILD.
ER...
EH!?

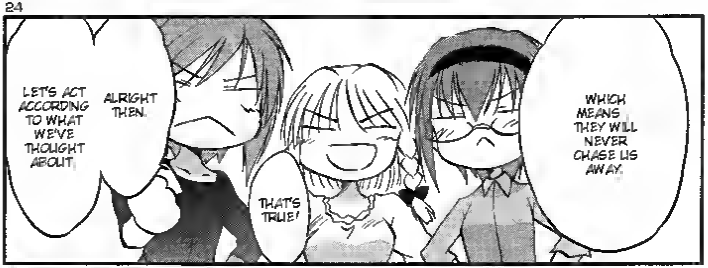
22



...
LET'S GO BACK
23
YEA.
THIS IS GREAT.
MATSUDA-KUN IS BACK TO HIS USUAL SELF
THANK YOU FOR TODAY, MATSUDA-KUN.
NO I'VE HAD FUN TODAY TOO
HAHA, REALLY?

HEY, HEY, HEY...
?
AND... IT'S THE SAME FOR YUKINO... RIGHT?
YUP.
MATSUDA-KUN IS THE TYPE WHO WOULD NEVER LEAVE SOMEONE WHO NEEDS HELP
YUP. THAT'S FOR SURE.
MATSUDA-KUN HAS FINALLY DISCOVERED HIS TRUE FEELINGS FOR YUICHOU FROM NOW ONWARDS... THEIR RELATIONSHIP SHOULD BE PROGRESSING FURTHER AND CLOSER... AT LEAST IT SHOULD BE

24

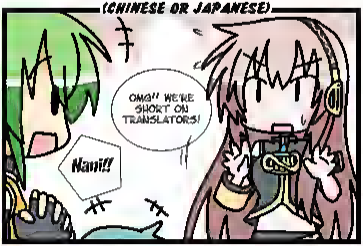

LET'S ACT ACCORDING TO WHAT WE'VE THOUGHT ABOUT.
ALRIGHT THEN.
THAT'S TRUE!
WHICH MEANS THEY WILL NEVER CHASE US AWAY.

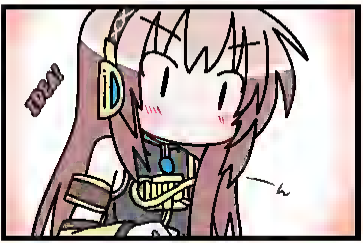
THE END

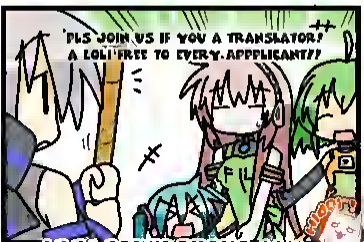
Hidoi~! Translators
HOHO WE BACK WITH MORE OF OTOMARI!! YOU WANNA KNOW WHERE I GOT THIS PIC FROM?? KEEP GUESSIN. A SPECIAL FU/ MESSAGE TO KYOUMARU DAMN YOU SHOTA!
AHEM NOW BE SURE YOU READ THIS FOR NEXT ISSUE I MAY LEAVE A SURPRISE HERE .MAY . RIGHT
TYPESETTER THEGEEK CLEANER INO_COM/XXX
VISIT US AT SAKURAHANA.COM
IRC: #SAKURAHANA@IRC.IRCHIGHWAY.NET

HIDOI~! TRANSLATORS

TRANSLATOR RECRUITMENT AD (CHINESE OR JAPANESE)







WWW.SAKURAHANA.COM